



وزارت علوم، تحقیقات و فناوری  
پژوهشکده امام خمینی و انقلاب اسلامی  
وابسته به مؤسسه تنظیم و نشر آثار امام خمینی

پایان نامه برای دریافت درجه دکتری در رشته عرفان اسلامی

عنوان:

"مفهوم حکمت در تصوف و عرفان اسلامی"  
(با تکیه بر آرای حکیم ترمذی و امام خمینی (ره))

استاد راهنما:

سرکار خانم دکتر فاطمه طباطبائی

استادان مشاور:

استاد مصطفی ملکیان و دکتر مسعود صادقی

پژوهشگر:

پروانه عروج نیا

تیرماه ۱۳۸۹

کلیه حقوق مادی و معنوی این پایان نامه متعلق به پژوهشکده می باشد  
چاپ پایان نامه و استخراج مقاله از پایان نامه باید به نام پژوهشکده ، با تأیید استاد راهنما و با مجوز معاونت پژوهشی باشد

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## به نام حق

با مشکر از خانم دکتر فاطمه طباطبائی که راهنمایی این رساله را به عهده گرفته و نیز پاس و قدردانی از مشاوران محترم و کرامی استاد مصطفی ملکیان و دکتر مسعود صادقی که در این پژوهش یار و پشتیبان بند  
بوده اند، از خداوند متعال تمنا دارم که به این عزیران سلامتی، عزت و سربلندی عطا فرماید.

شماره: ۵۳۷-۱۸۱/۹ تاریخ:

..... بیوست:



پژوهشگاه امام خمینی (س) و انقلاب اسلامی

وابسته به مؤسسه تنظیم و نشر آثار امام خمینی

بایسیمه تعالیٰ  
صور تجلیه دفاع از رساله دکتری

با حمد و سپاس به درگاه خداوند متعال و با استعانت از حضرت ولی‌عصر<sup>(ج)</sup> و با درود و سلام به روان پاک حضرت امام خمینی<sup>(س)</sup> جلسه دفاع از رساله دکتری

دانشجوی رشته عرفان اسلامی و اندیشه امام خمینی (س)

خانم پروانہ عروج نیا

تحت عنوان: «مفهوم حکمت در عرفان اسلامی، با تأکید بر حکیم ترمذی و امام خمینی (س) و مقایسه آنها» در تاریخ ۸۹/۴/۳۰ با حضور هیأت داوران در پژوهشکده امام خمینی (س) برگزار گردید و به موجب آیین نامه دفاع از رساله دکتری، ارزشیابی هیأت داوران به شرح زیر تعیین گردید:

قبول با درجه ۱۶/۵ امتیاز... ۱۹/۵ دفاع مجدد مردود

امتیاز: ..... مرجع تأیید نهایی:

امتیاز: ۱۹/۵

□ قبول مشروط با درجه: (با اصلاح)

شرح اصلاحات مورد نیاز:

-1

- 4 -

توضیع: بنا به مصوبه کمیسیون تخصصی آموزش و پژوهش پژوهشگاه امتیاز پایان نامه ها به شرح زیر مشخص میگردد:

۱۶-۱۷/۹۹	۳- قبول با درجه خوب	۱۹-۲۰	۱- قبول با درجه عالی
۱۴-۱۵/۹۹	۴- قابل قبول	۱۸-۱۷/۹۹	۲- قبول با درجه بسیار خوب
	کمتر از ۱۴		ب) مردود

پ) مردود

اعضای هیأت داوران	نام و نام خانوادگی	رتبه علمی	امضاء
۱- استاد راهنمای:	سرکار خانم دکتر فاطمه طباطبائی	استادیار	
۲- استاد مشاور:	جناب آقای مصطفی ملکیان	استادیار	
۳- استاد مشاور:	جناب آقای دکتر مسعود صادقی	(استادیار)	
۴- استاد ناظر:	جناب آقای دکتر نجفقلی حبیبی	استادیار	
۵- استاد ناظر:	سرکار خانم دکتر لیلا هوشنگی	استادیار	
۶- استاد ناظر:	جناب آقای دکtor ابوالفضل محمودی	استادیار	
۷- استاد ناظر:	جناب آقای دکتر بیوک علیزاده	استادیار	

مدیریت تخصصیلات نگهداری

نماینده تحریصات تکمیلی

امتحان  
مدیر گرو

تبریز: حادثه غیر-شامل اتفاق خیابان شیدت تر، (کی شک) ۹۲/۰۷/۱۵ - ۷:۳۰ - ۷:۴۵

info@ri-khomeini.com : ۰۵۱-۴۷۷۰۰۳۹۰ | www.ri-khomeini.com : رسانه ایران

## چکیده

## پژوهشکده امام خمینی (س) و انقلاب اسلامی

مقطع تحصیلی: دکتری
رشته تحصیلی: عرفان اسلامی
عنوان پایان نامه: "مفهوم حکمت در تصوف و عرفان اسلامی" (با تکیه بر آرای حکیم ترمذی و امام خمینی ره)
نام و نام خانوادگی دانشجو: پروانه عروج نیا
استاد راهنمای: خانم دکتر فاطمه طباطبائی
استاد مشاور: استاد مصطفی ملکیان ، دکتر مسعود صادقی
تاریخ شروع پایان نامه: ۱۳۸۸
تاریخ اتمام پایان نامه: ۱۳۸۹

حکمت در عرفان اسلامی بخصوص تا قرن چهارم با توجه به سابقه آن در قرآن و حدیث مثبت و در سده های بعدی عمدتا با توجه به اشتراک معنایی آن با فلسفه منفی ارزیابی شده است. درباره حکمت تعریف جامع و واحد میان عرفا و صوفیان وجود نداشته و بیشتر تعاریف آنان ناظر به غایات، اسباب و یا فضیلت حکمت بوده یا به ویژگی های حکیم پرداخته است. در رساله حاضر ابتدا مفهوم حکمت و ویژگی های حکیم در عرفان اسلامی، با توجه به نسبت آن با دین و فلسفه ایران و با مطالعه اقوال و احوال حکماء ایرانی (تا سده چهارم) بیان شده است. آنگاه ترمذی به عنوان چهره شاخص "حکیم" در عرفان اسلامی و نماینده حکمت قدیم اسلامی وایرانی در ماوراء النهر معرفی و در پایان افکار امام خمینی (ره) به عنوان یکی از چهره های معاصر عرفان شیعی معرفی و با اندیشه های ترمذی مقایسه شده است. بعلاوه در این پژوهش نشان داده می شود که برخی از کسانی که به عنوان صوفی شناخته شده اند، در واقع بهتر است که درست حکمی ایرانی - اسلامی قرار داده شوند.

واژگان کلیدی: عرفان - حکمت - حکیم ترمذی - تصوف - امام خمینی (س)

## Abstract

### The Research Institute of Imam Khomeini and Islamic Revolution

<b>Academic Degree:</b> PhD
<b>Field of study:</b> Islamic mysticism
<b>Title:</b> The concept of Hikmat in Islamic Mysticism ,with a comparative concentration on Hakim Tirmidhi and Imam Khomeini
<b>Name :</b> Parvane Orujnia
<b>Supervisor:</b> Dr.fatemeh tabatabaei
<b>Advisors:</b> Mr.Mostafa Malekian, Dr.Masode Sadaghi
<b>Date of beginning the thesis:</b> 1388
<b>Date of finishing:</b> 1389

The word *Hekmat*(wisdom), because of its background in Quran and Tradition(*hadith*), has been evaluated positively in Islamic mysticism until 4/11 century, but later it is treated negatively, mainly because of its being confused with “philosophy”. Mystics and Sufis have different definitions of wisdom, they mostly deal with the ends, means, and virtue of wisdom or with the characteristics of wise people( *hakim*).

The present dissertation first discusses the concept of *hekmat* and the characteristics of *hakim* in Islamic mysticism, in view of its relation to religion and philosophy in Iran , through the sayings and deeds of Iranian *hakims* (until 4/11 century). Then, it elaborates the ideas of Termazi as an old typical example of “*hakim*” in Islamic mysticism and as a representative of Iranian Islamic old wisdom in Transoxanien. The dissertation finally studies, in comparison with Termazi’s ideas, the thoughts of Imam Khomeini, as a contemporary case of Shiite mysticism. Furthermore, the present study shows that some of those who have been introduced as Sufi, should be better understood as belonging to the Iranian-Islamic wisdom tradition.

#### Keywords:

*Hekmat*(wisdom), *Hakim* (wise man), Sufism, Termazi, Imam Khomeini

## الموجز

### مهد البحوث الامام الخميني وثوره الاسلاميه

مرحله: دكتري
فرع التحصيلي :العرفان الاسلامى
عنوان الرساله: "الحكمه" فى التصوف والعرفان الاسلامى و مقارنه بين الآراء الحكيم الترمذى والامام الخمينى (ره ) حول الحكمه "
محقق: سيده پروانه عروج نيا
الاستاد المرشد: دكتور فاطمه طباطبائى
الاستاد المساعد: الاستاد مصطفى ملکيان ، دكتور مسعود صادقى
تاريخ البدء بكتابه الاطروحة: ١٣٨٨
تاريخ اختتام الاطروحة: ١٣٨٩

اختلفت دلالة الحكمه حسب اختلاف الموقف منها ، فيبينما كانت تدل في مجال التصوف والعرفان الاسلامى حتى القرن الرابع الهجرى ، على مضمون ايجابى؛ نظرا الى استعمالها في القرآن والاحاديث الدينية، اخذت بالتغيير الدلالى على مضمون سلبى، نظرا الى استخدامها في مجال العلوم العقلية حيث أصبحت اسماء آخر للفلسفة . اختلف المتصوفه والعرفا في دلالة "الحكمه" ولم يتتفقوا على ايجاد تعريف جامع لها، فبعض التعريفات يراد بها الغايات او الاسباب او اشاره بفضيله الحكمه. كما ان البعض منها تدل على الذات المتلبسه بها وهو الحكم وبيان ميزاته.

نحاول في هذه الاطروحة ايضاح المفهوم للحكمه مع الاشاره الى بعض ميزاتها في مجال التصوف والعرفان وتقوم هذه المحاوله الايضاحيه على اساس المقارنه بينها وبين الدين والفلسفه الايرانيه بالاستناد الى اقوال حكماء ايران و احوالهم حتى نهايه القرن الرابع الهجرى. خضت هذه الاطروحة اباعبدالله الترمذى بالذكر والذى اشتهر بلقب "الحكيم" فى العرفان الاسلامى، لحرصه على جمع بين الناحيـه الروحـيه القديـمه للثقـافـه الاسلامـيه وبين الحـكمـه الاـيرـانـيه فى ماـورـاءـالـنـهـرـ وـفـيـ الخـتـامـ تقومـ الـاطـرـوـحـهـ هـذـهـ بـدرـاسـهـ آـراءـ الـامـامـ الخـمـينـىـ بوـصـفـهـ اـحدـ اـعلامـ الحـكمـاـ الشـيـعـهـ المـعاـصـرـهـ وـمـقـارـنـتهاـ بـارـاءـ التـرمـذـىـ.

نحاول هذه الاطروحة ايضا بتصحیح هذه النقطه الهامه وهى ان بعض الحكماء الذين وصفوا بالمتصوفه ، هم بالاحرى حكماء يتمون الى التراث الحكمى الايراني.

المتصوفه ، العرفان، الحكم، الحكم، الامام الخمينى، ابوعبدالله الترمذى

## فهرست اجمالی

کلیات:

مقدمه :

۹۷-۸	فصل اول: مفهوم حکمت در تصوف و عرفان
۱۸۷-۹۸	فصل دوم: شرح احوال، آثار و حکمت حکیم ترمذی
۲۵۴-۱۸۹	فصل سوم: شرح احوال، آثار و حکمت امام خمینی (ره)
۲۶۹-۲۵۵	فصل چهارم: مقایسه آرای حکیم ترمذی و امام خمینی در باب حکمت و مفهوم آن
۲۸۴-۲۷۰	منابع فارسی، عربی و لاتین

## فهرست تفصیلی

کلیات

مقدمه

### فصل اول: مفهوم حکمت در تصوف و عرفان

۳۸	مقدمه:
۴۱	۱-۱) همه حکما صوفی نبوده‌اند
۴۵	۱-۲) ویژگی‌های حکمت نزد حکما
۴۶	۱-۲-۱) خوف و رجاء و محبت
۵۲	۱-۲-۲) زهد و قناعت
۵۴	۱-۲-۳) پیروی از سنت و مبارزه با بدعت
۵۵	۱-۲-۴) جمع علم و عمل
۵۷	۱-۲-۵) اخلاق
۵۹	۱-۲-۶) سکوت و تفکر(مراقبه)
۶۰	۱-۲-۷) شفقت و مروت به خلق
۶۲	۱-۳) حکمت در تفاسیر صوفیان
۳۶	۱-۴) حکمت در متون اولیه تصوف(تاقرن چهارم)
۶۸	۱-۵) حکمت در تصوف از قرن چهارم تا هفتم
۷۹	۱-۶) حکمت در ادبیات تعلیمی
۸۹	۱-۷) حکمت در مکتب ابن عربی
۹۴	۱-۸) جمع بندی: مفهوم حکمت و ویژگی‌های حکیم نزد صوفیه
	۲) فصل دوم: شرح احوال، آثار و حکمت حکیم ترمذی
۹۸	مقدمه:
۱۰۱	۲-۱) نگاهی کوتاه به اوضاع فرهنگی و سیاسی ترمذ

۱۰۳	۲-۲) شرح احوال حکیم ترمذی
۱۰۸	۲-۲-۱) استادان و شاگردان
۱۱۰	۲-۳) آثار ترمذی و ویژگی های آن
۱۱۳	۲-۳-۱) بادوشان ابی عبدالله محمد الحکیم الترمذی
۱۱۴	۲-۳-۲) سیره الاولیاء / ختم الاولیاء / ختم الولایه
۱۱۴	۲-۳-۳) نوادر الاصول
۱۱۵	۲-۳-۴) علل الشریعه / اثبات العلل
۱۱۵	۲-۳-۵) کتاب الاکیاس والمعترین
۱۱۶	۲-۳-۶) ریاضه النفس وادب النفس
۱۱۶	۲-۳-۷) کتاب الفروق ومنع الترادف
۱۱۶	۲-۳-۸) منازل العباد من العباده
۱۱۶	۲-۳-۹) کتاب الحقوق
۱۱۷	۲-۳-۱۰) بیان الفرق بین الصدر والقلب والغواص واللب
۱۱۷	۲-۳-۱۱) علم الاولیاء
۱۱۷	۲-۳-۱۲) رد على الرافضه
۱۱۷	۲-۳-۱۳) الرد على المعتله
۱۱۸	۲-۳-۱۴) جواب كتاب من الرى
۱۱۸	۲-۳-۱۵) معرفه الاسرار
۱۱۹	۲-۳-۱۶) غور الامور
۱۱۹	۲-۴) حکمت ترمذی یا تصوف ترمذی ؟
۱۲۱	۲-۵) حکیم ترمذی و حکمت
۱۲۵	۲-۶) حکمت ترمذی
۱۲۸	۲-۶-۱) ولایت از نظر ترمذی و پیشینه آن
۱۳۵	۲-۶-۲) مراتب اولیاء
۱۳۹	۲-۶-۳) ویژگی های اولیاء
۱۴۳	۲-۶-۴) رابطه ولایت و نبوت
۱۴۴	۲-۶-۵) ختم نبوت

۶-۶-۲) ختم ولایت

۱۴۶	۶-۲-۲) ولایت و امارت و موضع سیاسی ترمذی
۱۵۱	۶-۲-۶-۸) نظریه سلوک ترمذی
۱۵۲	۶-۲-۶-۸-۱) اصطلاحات نظریه سلوک
۱۵۳	۶-۲-۶-۸-۱-۱) نفس
۱۵۴	۶-۲-۶-۸-۱-۲) روح
۱۵۵	۶-۲-۶-۸-۱-۳) قلب و فواد
۱۲۴	۶-۲-۶-۸-۱-۴) عقل
۱۵۷	۶-۲-۶-۸-۱-۵) هوی
۱۵۸	۶-۲-۶-۸-۱-۶) فرح
۱۵۹	۶-۲-۶-۸-۱-۷) نور
۱۶۰	۶-۲-۶-۸-۲) ارکان سیر و سلوک در نظریه ترمذی و رابطه آن با حکمت
۱۶۴	۶-۲-۶-۸-۲-۱) رکن اول: علم و حکمت در سلوک
۱۶۶	۶-۲-۶-۸-۲-۲) رکن دوم: عمل ( مبارزه با نفس)
۱۷۰	۶-۲-۶-۸-۳) مقامات یا منازل سلوک
۱۷۹	۶-۲-۶-۸-۴) ثمرات و نتایج سلوک
۱۷۶	۶-۲-۶-۸-۴-۱) حکمت حکمت / معرفت
۱۸۰	۶-۲-۶-۸-۴-۲) ولایت ( غایت سلوک و نتیجه حکمت)
۱۸۲	۶-۷) نتیجه: ویژگی ها و تفاوت حکمت ترمذی با تصوف صوفیان
	فصل سوم: شرح احوال و آثار و حکمت امام خمینی (ره)
۱۸۹	مقدمه:
۱۹۲	۳-۱) زندگی علمی امام خمینی
۱۹۴	۳-۲) آثار عرفانی امام خمینی
۱۹۴	۳-۲-۱) شرح دعاء السحر

۳-۲-۲) مصباح الهدایه

۱۹۵	۳-۲-۳) تعلیقه علی شرح فصوص الحکم.
۱۹۶	۴-۲-۴) تعلیقه علی مصباح الانس
۱۹۷	۵-۲-۵) سر الصلوه
۱۹۸	۶-۲-۶) چهل حدیث
۱۹۸	۷-۲-۷) آداب الصلوه
۱۹۸	۸-۲-۸) تفسیر سوره حمد
۱۹۸	۹-۲-۹) جهاد اکبر/ مبارزه بانفس
۱۹۸	۱۰-۲-۱۱) نامه‌های عرفانی و اخلاقی امام خمینی
۱۹۹	۱۲-۲-۱۲) شرح حدیث جنود عقل وجهل
۲۰۰	۱۳-۲-۱۳) طلب واراده
۲۰۱	۱۴-۲-۱۴) کشف اسرار
۲۰۱	۱۵-۲-۱۵) ولایت فقیه
۲۰۲	۱۶-۳-۳) گرایش‌های فلسفی و عرفانی امام(ره)
۲۰۶	۱۷-۳-۴) پیشینه میراث حکمت شیعی امام خمینی(ره)
۲۱۰	۱۸-۴-۱) نظر حکماء شیعی درباره تصوف
۲۱۴	۱۹-۴-۲) علماء، عرفا و حکما از نظر امام خمینی
۲۱۸	۲۰-۴-۵) مبانی حکمت نظری امام خمینی
۲۱۹	۲۱-۵-۱) مقام انسان
۲۲۰	۲۲-۵-۲) انسان کامل و ارتباط آن با حکمت
۲۲۲	۲۳-۵-۳) نقش و ویژگی های انسان کامل
۲۲۵	۲۴-۵-۴) ولایت انسان کامل
۲۲۹	۲۵-۵-۵) ولایت انسان کامل سبب حکمت
۲۲۹	۲۶-۵-۶) خلافت امامان شیعه/ انسان کامل
۲۳۱	۲۷-۶-۶) اصول حکمت عملی امام خمینی
۲۳۲	۲۸-۶-۷) فطرت عشق

۲۳۴	۳-۶-۲) عبادت و عبودیت
۲۳۵	۳-۶-۳) سلوک علمی و داشتن مربی
۲۳۸	۳-۶-۴) تفکر
۲۴۰	۳-۶-۵) اخلاص
۲۴۱	۳-۶-۶) تسلیم دربار بر سیرت معصومان
۲۴۲	۳-۶-۷) جمع میان شریعت ، طریقت و حقیقت
۲۴۳	۳-۶-۸) خدمت اجتماعی و مشارکت در امور سیاسی
۲۴۴	۳-۷) مراحل سلوک یا اسفار معنوی
۲۴۷	۳-۸) منازل و مقامات در سایه سلوک عاشقانه
۲۴۸	۳-۸-۱) توبه
۲۴۹	۳-۸-۲) زهد
۲۴۹	۳-۸-۳) توکل
۲۵۰	۳-۸-۴) صبر
۲۵۰	۳-۸-۵) رضا و تسلیم
۲۵۰	۳-۸-۶) فقر
۲۵۱	۳-۹) حکمت و سیاست
۲۵۳	۳-۱۰) سخن پایانی (جمع بندی)

#### فصل چهارم: مقایسه آرای حکیم ترمذی و امام خمینی دربار حکمت و مفهوم آن

۲۵۵	مقدمه :
۲۵۵	۱-۴) شباهت های حکمت شیعی با حکمت ترمذی
۲۵۶	۱-۱-۴) ویژگی های ولی و ضرورت ولایت
۲۵۷	۱-۱-۲) اهمیت عقل در دینداری و سلوک
۲۵۸	۱-۱-۳) اهمیت علوم دینی و در راس آن علم اخلاق
۲۵۸	۱-۱-۴) عدم تعارض شریعت با حقیقت و طریقت
۲۵۹	۱-۱-۵) بی اعتنایی به سلاسل صوفی و آداب خانقاہی
۲۶۰	۶-۱-۴) اهمیت عبادت و عبودیت

۲۶۰	۲-۴) تفاوت حکمت شیعی با حکمت ترمذی
۲۶۱	۱-۲-۴) علم النفس وشیوه سلوک
۲۶۲	۲-۲-۴) نقش عزم واراده در سلوک
۲۶۳	۳-۲-۴) اهمیت اعتقاد به اهل بیت وپیروی از آنها در سلوک شیعی
۲۶۴	۳-۴) تفاوتهای خاص میان امام خمینی(ره) با حکمت ترمذی
۲۶۴	۱-۳-۴) شیوه تربیت وارشد
۲۶۵	۲-۳-۴) ضرورت همراهی تهدیب نفس با خدمت سیاسی واجتماعی
۲۶۶	۳-۳-۴) دیدگاه جهادی و حماسی ونیز مسئله ولایت فقیه
۲۶۷	۴-۴) سخن پایانی : حکمت ایرانی یا شرقی ما چیست؟
۲۷۰	منابع فارسی، عربی
۲۸۴	منابع لاتین

کلیات:

### الف- تعریف و بیان موضوع

موضوع این پژوهش گزارشی است از مفهوم حکمت در عرفان اسلامی با تکیه بر آثار حکیم ترمذی و امام خمینی(ره). یکی از معانی حکمت در عالم اسلامی همان فلسفه یا هر نظام فکری مبتنی بر عقل صرف واستدلال و تجربه است. با توجه به اشتراک لفظی حکمت با فلسفه بخصوص فلسفه مشاء، حکمت در این معنا در میان عارفان مسلمان معنای مثبتی نداشته وبا عنوان "حکمت دنیا" ویا "حکمت یونانی" واز حکیمی این چنینی با عنوان "حکیمک" به خواری یاد شده است. عارفان و بخصوص صوفیه که بخشی از جریان عرفانی در عالم اسلام هستند، این حکمت را از فیض حق بی بهره، زاییده طبع و خیال، افزاینده ظن و شک و سرانجام موجب شقاوت می دانستند.

اما گذشته از حکمت به معنای تلاش بحثی ، عقلانی ویا فلسفی ، این مفهوم در سده های اولیه اسلام به جهت کاربرد قرآنی وبار معنایی مثبت آن در تفاسیر و حدیث، نزد اهل معنا و معرفت بسیار مورد تجلیل بود و عرفا و صوفیان نخستین بخصوص در تفاسیرشان از آن به بزرگی و نیکی یاد می کردند. برخی از اهل عرفان نیز از سوی خاص و عام به این لقب مفتخر شده بودند. از نظر اکثر صوفیان و عرفا بخصوص تا پایان سده چهارم ، حکمت موهبتی آسمانی و مقام آن در ردیف نبوت ارزیابی می شد. عرفا برای جدا کردن این حکمت از فلسفه بدان "حکمت دینی" و "حکمت ایمانی" ویا "حکمت یمانی" می گفتند و بسیاری از فضایل اخلاقی و مقامات معنوی مانند زهد، اخلاص، خشیت و قرب را نتیجه حکمت می دانستند.

این واژه در سده های اولیه اسلام در آثار صوفیه و مشهوران به حکمت بسیار به کار رفته است اما تعریف دقیق و واحدی برای آن وضع نشده بود؛ بعلاوه، برخی از این تعاریف نظر به غایات ویا اسباب و عمل دارد ویا درباب فضیلت حکمت است. اما البته از طریق همین این تعاریف پراکنده و ناقص، می توان دید کلی وابتدایی درباره مصدق حکمت یعنی حکیم به دست آورده.

به طور اجمالی باید گفت که از نظر عرفا حکیم جامع علوم و دانشهايی (اكتسابی یا الهی) است که در سایه آن حق را از باطل در باورها و خوب را از بد در اعمال تشخیص می دهد، وی عامل به حق، نیکی‌ها و خوبی‌ها است و از باطل، زشتکاری، و بدی پرهیز دارد و اصلا وجود و حضور او سبب خوبی و بازدارنده از بدی است. بنابراین برای چنین انسانی نقش اجتماعی هم فرض می شود. در حقیقت وی بهره مند از نوعی عرفان تعقلی است که می توان آن را جمع میان حکمت بحثی یا عقلی و حکمت ذوقی (شهودی) دانست. در ادامه این پژوهش، این تعریف از حکمت (فصل اول) که آن را نوعی عرفان تعقلی معرفی می کند، به منظور تعریف قطعی‌تر و بسط مفهومی آن و یافتن مولفه‌های دیگر حکمت و حکیم، با توجه به آرای دو حکیم از دو جریان حکمی، تکمیل شده است:

ابو عبدالله محمد بن علی ترمذی عارف و محدث قرن سوم که با لقب حکیم شهرت دارد و بنا به گفته ابو نعیم جزو حکماء مشرق بوده است. وی مکتبی به نام حکیمیه را بنیان گذاشت که البته دیری نپایید. اما خوشبختانه بسیاری از تعلیمات وی در آثارش حفظ شده است. حکیم ترمذی عرفانی را ترویج می داد که از علم و حکمت آغاز می شد و نهایت آن هم حکمت حکمت یا حکمت علیا بود. عارف چنین حکمتی دارای مقام ولایت می گشت. در واقع هدف ونتیجه عرفان او حکمت و درنتیجه ولایت بود. اما از آنجا که ابن عربی به موضوع ولایت وخاتم الاولیاء در مكتب ترمذی توجه خاصی کرد و آن را بسط داد، اینگونه به نظر رسید که تمام مكتب ترمذی مساوی با آرای او در باره ولایت بوده است. موضوع ولایت واهمیت آن و برخی دیگر از مواضع ترمذی در باره سلوک یا حکمت عملی از وجوه مشترک این حکمت با حکمت شیعی است و با توجه به سرچشممه های حکمت شیعی یعنی جمع کردن تعقل و اشراف و متاثر بودن از عرفان نظری ابن عربی - که تا اندازه ای مجدد و وارث برخی آرای حکیم ترمذی است - حکمت شیعی می تواند به نوعی دنباله حکمت ترمذی و قابل مقایسه با آن باشد.

در بخش بعدی این پژوهش، امام خمینی به عنوان یکی از نماینده‌گان حکمت شیعی واز جمله آخرین حکماء این نحله در عصر ما، انتخاب شد تا حکمت نظری و عملی ایشان با حکیم ترمذی مقایسه و نظرات خاص و تفاوت این دو نیز روشن شود و در عین حال با توجه

به تناسب‌ها و شباهت‌های این دو مکتب به تعریفی جامع‌تر از حکمت در عرفان اسلامی نائل شویم.

### ب- اهداف و فواید پژوهش

حکمت در همهٔ فرهنگ‌ها غایت آمال انسان‌هاست. انسان می‌خواهد تا به ثمرهٔ حکمت یعنی سعادتمندی برسد. این هدفی است که مد نظر دین هم بوده است. در واقع حکمت و دین از منظر فرهنگ‌هایی که آن را آسمانی می‌دانند، یک هدف را دنبال می‌کند و آن نجات انسان است از دنیای پر حزن، پر هراس، پر خطر، پر ضرر، بی اعتبار و فناپذیر. به همین جهت شناخت حکمت و شخصیت‌هایی که حکیم بوده اند؛ مانند تلاش برای شناخت دین و شخصیت‌های دینی برای رسیدن به دستور العمل‌هایی است که ما را از ورطهٔ عالم مادی به سلامت برهاند. این پژوهش که سعی دارد تا مفهومی از حکمت و حکیم و سابقهٔ آن در عرفان اسلامی با تکیه بر آرای حکمی دو حکیم ارائه دهد، در واقع تلاش برای بر جسته کردن و اهمیت دوباره بخشیدن به مفهومی است که در درجهٔ نخست احیای آن می‌تواند برای همهٔ دینداران سازنده باشد، زیرا انسان را با موجودی سرمدی و جهانی زوال ناپذیر از خوبی و خوشی پیوند می‌دهد و در واقع اورا به نوعی با باطن و عمق دین آشنا می‌کند. همچنین ادامهٔ چنین پژوهش‌هایی در بارهٔ این مفهوم در عرفان اسلامی می‌تواند به کشف جریانی معنوی در فرهنگ‌ما منجر شود که قادر است میان اجزای پراکنده و ظاهراء ناسازگار گذشته و حال این فرهنگ پیوند ایجاد کند، زیرا از بررسی حکمای این سرزمین ما تلفیق متعادل از فرهنگ ایرانی و اسلامی را می‌یابیم.

### ج- پیشینهٔ پژوهش

در زمینهٔ حکمت و حکیم ترمذی در سالهای اخیر این تحقیقات انجام شده است: در سال جاری (۱۳۸۸) کتابی با نام حکمت، چند رویکرد به یک مفهوم به چاپ رسید که ترجمه‌ای از مقالات دائرة المعارفی به نام حکمت از منظر دین و فلسفه و روانشناسی از دائرة المعارف دین، دائرة المعارف دین و اخلاق ازانگلیسی، دائرة المعارف تاریخ فلسفه از زبان

آلمنی است<sup>۱</sup>. این مقالات به اختصار واجمال درباره نسبت حکمت با ادیان و با فلسفه از فلسفه یونان تا فلسفه امروز سخن می‌گوید.

برند راتکه محقق آلمانی نیز با همکاری جان اوکین دو اثر از حکیم ترمذی را ترجمه و شرح کرده است که به فارسی ترجمه و با نام «ولایت از دیدگاه حکیم ترمذی» منتشرشده<sup>۲</sup>. برند راتکه همچنین در مقاله «حکمت و فلسفه: بحثی در حکمه‌الاشراق یا حکمه‌المشرق»<sup>۳</sup> اشاره ای دارد به نوعی تئوزوفی در موارء النهر که از تعالیم اسلام و نیز تاثیرات نوافلسطونی برکنار نبوده است اواین نوع عرفان تعقلی را در زبان عربی برابر با حکمت دانسته است.

درباره حکیم ترمذی نیز دورساله نوشته شده است: یکی در مقطع کارشناسی ارشد درباره «ولایت از دیدگاه ترمذی» از سوی آقای محمد سوری وبا راهنمایی دکتر نصرالله پورجوادی که بخش اعظم این رساله به زندگی و معرفی آثار حکیم ترمذی اختصاص دارد و بخش کوچکتری به سابقه ولایت در تصوف و همچنین موضوع ولایت و ختم آن از نظر ترمذی بدین ترتیب موضوع ولایت در افکار ترمذی بسیار خلاصه و جدای از پیوند آن با حکمت او در این رساله آمده است.

رساله‌دیگری در مقطع دکتری عرفان اسلامی به نام «دیدگاه عرفانی حکیم ترمذی و تاثیر آن بر افکار ابن عربی» از سوی خانم مینا باهنر با راهنمایی دکتر ابوالفضل محمودی نوشته شد که در سال تحصیلی ۱۳۸۷-۱۳۸۸ در دانشگاه آزاد از آن دفاع شد. پژوهشگر این رساله صوفی بودن او را با استناد به آمدن نام وی در برخی کتب صوفیه و شباهت‌هایی که میان عقاید وی با صوفیان وجود دارد قطعی دانسته و تاثیر آرای او را در زمینه ولایت و نبوت در آرای ابن عربی بررسی کرده است.

#### د\_ اهمیت تحقیق

<sup>۱</sup> حکمت: چند رویکرد به یک مفهوم، ترجمه و تالیف مالک حسینی، تهران: انتشارات هرمس چاپ اول ۱۳۸۸ ش

<sup>۲</sup> برند رودلف راتکه و جان اوکین، مفهوم ولایت در دوران آغازین عرفان اسلامی، دو اثر از حکیم ترمذی، ترجمه دکتر مجdal الدین کیوانی، تهران: نشر مرکز، چاپ اول اسفند ۱۳۷۹ ش

<sup>۳</sup> برند راتکه، «حکمت و فلسفه: بحثی در حکمه‌الاشراق یا حکمه‌المشرق»، ترجمه مریم مشرف، معارف، (ش ۳۴-۳۵)، فروردین-آبان ۱۳۷۴ ش

این پژوهش که بررسی حکمت در عرفان اسلامی است، موضوعی تازه را مطرح می‌کند و در عین حال شواهدی مبنی بر وجود جریانی مستقل به نام حکمت را در سده‌های اولیه ظهور اسلام ارائه می‌دهد. اهمیت دیگر این پژوهش مطرح کردن تمامی آرای ترمذی در حکمت عملی و نظری، یافتن عناصر حکمی در آرای امام خمینی و مقایسه حکمت ماوراء النهر با بخشی از تاریخ حکماء شیعی به نمایندگی امام خمینی است که بحث جدید و کاملاً تازه‌ای است.

## ۵- روش پژوهش و مراحل آن

روش این پژوهش تحلیلی و تطبیقی است، بدین معنا که ابتدا تحلیل مفهومی حکمت صورت می‌گیرد و سرانجام برای اثبات و نیز یافتن ویژگی‌های کلی حکمت در عرفان اسلامی البته در حوزه فرهنگی ایران، دو شخصیت وابسته به دو جریان حکمی را که شباهت‌هایی با هم داشته‌اند، براساس آثارشان جداگانه بررسی و عقایدشان استخراج و تحلیل شد. سپس به منظور یافتن تعریفی جامع تر در حوزه مذکور این آراء با هم مقایسه و تطبیق داده شد و ویژگی‌های مشترک به عنوان تحلیل مفهومی از حکمت استخراج گردید.

## ۶- منابع پژوهش

منابع اصلی در این رساله آثار صوفیان متقدم شامل تفسیر و طبقات و تذکره هاست: *اللمع سراج، التعرف کلاباذی، قوت القلوب ابوطالب مکی، کشف المحجوب هجویری، تفسیر سلمی، تفسیر تستری، تفسیر قشیری و... کتاب‌های طبقات الصوفیه سلمی و انصاری و... البته به تناسب پیش رفتن مفهوم تاریخی حکمت نیاز بود تا از آثار ادبی صوفیانه در قرن پنجم تا هفتم از عارفان مشهوری چون سنایی، عطار و مولوی استفاده شود و همچنین برای سیر این مفهوم در مکتب ابن عربی از فتوحات و فصوص و نیز برخی شروح شارحان ابن عربی استفاده شد.*

استفاده مستقیم از آثار اصلی و مهم حکیم ترمذی و همچنین استفاده از تحقیقات کسانی که در جهان عرب و غرب به تشریح و توضیح آثار او پرداخته‌اند.

کلیه آثار عرفانی امام که در تحلیل مواضع ایشان در حکمت نظری و عملی به کار می‌آمد.

چهارمین دسته از منابع این پژوهش تحقیقات محققانی مانند برنده راتکه، پل نویا، هانری کربن بود. همچنین استفاده از برخی مقالات دائمه المعارفی و یا مجلات معتبر علمی است.

### **ز- فصل بندی**

در فصل اول با توجه به برخی شواهد در جدایی حکمت از تصوف در سده های اولیه ظهور اسلام، به طور جداگانه به آراء و احوال کسانی پرداختیم که با لقب حکیم نامبردارند. سپس در تفاسیر و آثار صوفیان - که بخش بزرگی از تاریخ حکمت رادر خود حفظ کرده اند- به معنای حکمت و حکیم و ویژگی های آن پرداختیم.

در فصل دوم به عنوان یکی از جریانات مهم حکمی، حکمت حکیم ترمذی یکی از حکماء بزرگ ماوراءالنهر که خوشبختانه آثار او در دسترس است در دو بخش نظری و عملی بررسی شد.

در فصل سوم به جهت تاثیرات حکمت شیعی از حکمت قدیم ایرانی و اسلامی و شباهت های آن، امام خمینی به عنوان یکی از نمایندگان حکمت شیعی انتخاب و آرای حکمی او در دو بخش نظری و عملی استخراج شد.

در فصل چهارم به منظور یافتن مفهوم حکمت در عرفان اسلامی و در حوزه فرهنگ ایران ، عقاید نمایندگان این دو جریان با هم مقایسه شد و ضمن آنکه فرقه های این دو مکتب و نیز تفاوت های اختصاصی امام(ره) با حکمت ترمذی بیان شد، از وجود مشترک این دو جریان با توجه به مفهوم حکمت در فصل اول، به تعریف و ویژگی های حکمت در عرفان اسلامی در حوزه فرهنگی ایران رسیدیم.